

Gesamtkatalog 2016



Inhaltsverzeichnis

Balanced Design Concept	5
7.1-Heimkino-Receiver	6
7.1-Heimkino-Surround-Prozessor/Vorverstärker	7
Mehrkanal-Endstufen	12
2-Kanal-Endstufe	13
8-Kanal-Custom Installation-Endstufen	14
Custom Installation-Endstufen	15
Stereo-Vollverstärker mit integriertem D/A-Wandler	18
Stereo-D/A-Wandler	21
Stereo-Vorverstärker mit integriertem D/A-Wandler	22
Stereo-Class-AB-Endstufen	24
CD-Player	26
DAB-Tuner/Internetradio/Audio-Streamer	27
Technische Daten	28



m

VERBA
CORRERE LA SASSA
MONTA...
MONTA...

E CARMELO MATE...
V. CARMELO MATE...
V. CARMELO MATE...

RECEIVER
STEREO
FM/AM
AUTO TUNING
MEMORY
DIGITAL
DISPLAY

CD PLAYER
STEREO
AUTO TUNING
MEMORY
DIGITAL
DISPLAY

AVANGUARDI DELLA DONNA NEL MEDIOEVO
PINA DI...
EUGENIO RICCIARDI

Einführung der faszinierenden neuen Komponenten der Serie 15



*„Viel früher als andere
hat Rotel bewiesen, dass
erstklassige Klangqualität
nicht teuer sein muss.“*

The Absolute Sound

April 2014, Alan Taffel

*Balanced
Design
Concept.*

Serie 15 – Audio-Performance vom Feinsten

Rotels Geschichte begann vor mehr als 50 Jahren. Wir sind seit unserer Gründung ein unabhängiges Unternehmen, das sich der Herstellung von High-Performance-Audio/Video-Geräten verschrieben hat. Seit jeher sind wir bestrebt, unseren Kunden für ihr Geld einen außergewöhnlichen Wert zu bieten. Unsere Komponenten werden von erfahrenen Mitarbeitern in unserem eigenen Werk gefertigt, um eine gleichbleibende Qualität zu gewährleisten.

Unsere neue Serie 15 basiert auf dem im Laufe dieser fünf Jahrzehnte gesammelten Know-how. Wir nutzen innovative Technologien, die beim Wireless Audio Streaming und bei der Nutzung digitalisierter Audiosignale für beste Klangqualität sorgen. Die attraktiven Gehäuse aus gebürstetem Metall sind in den Ausführungen Silber und Schwarz erhältlich und lassen sich somit nahezu in jedes Ambiente integrieren. Nach unserem Verständnis sollen die in den Geräten verwendeten Technologien dem Nutzer dienen und nicht umgekehrt. Daher sind alle Geräte unabhängig davon, ob sie in HiFi-, Heimkino- oder Custom Installation-Systemen eingesetzt werden, kinderleicht zu bedienen. Jeder, der sein Ambiente um diese erstklassigen Produkte bereichert, wird stolz darauf sein.

Wir nennen unseren Designansatz Balanced Design Concept. Balanced Design ist eine genau definierte Synthese aus Physik, Elektronik und Mechanik sowie Ausdruck für die sorgfältige Auswahl jedes einzelnen Bauteils,

um schließlich nur die besten integrieren zu können. Im Laufe der Jahrzehnte haben wir weltweit Hunderte hervorragender Testergebnisse erzielt und Auszeichnungen erhalten. Wichtiger aber ist, dass unsere Produkte bereits unzählige Menschen mit Musikgenuss pur verwöhnt haben, die – wie Sie – erstklassige Unterhaltung lieben.

Wir vertreiben unsere Produkte ausschließlich über ein exklusives Netz von hochqualifizierten Audio/Video-Händlern und Einbauspezialisten, die sich durch ihr fundiertes Wissen und erstklassigen Service auszeichnen. Besuchen Sie Rotel doch einfach einmal online oder laden Sie sich unter www.rotel.com Produktinformationen und in dem speziell für unsere Mitglieder eingerichteten Bereich ausführliches Material zu Themen aus dem Bereich Audio/Video herunter. Übrigens, ein Besuch bei Ihrem Rotel-Fachhändler lohnt sich immer!

7.1-Heimkino-Receiver

RSX-1562

Ein erstklassiges Heimkino verlangt nach einem vielseitigen Mehrkanal-Hi-Fi-Verstärker, der alle zugehörigen Audio- und Videoquellen auf ihre analogen und digitalen Ausgänge schalten kann. Diese Aufgabe erledigt der RSX-1562 mit Bravour. Der RSX-1562 überzeugt aufgrund seines audiophilen Schaltungsaufbaus mit einer hohen Klangqualität und mit Technologien wie der wichtigen HDMI 1.4-3D-Kompatibilität. An Bord sind sechs HDMI-Eingänge und zwei HDMI-Ausgänge, wobei einer der Ausgänge den sogenannten Audio Return Channel (ARC, Audio-Daten-Rückkanal) bietet. Insgesamt sorgt der Receiver für Anschluss an fast alle Videoquellen: Kabel- oder Satellitenbox, digitale Videorekorder, DVD- oder Blu-ray-Player; Video-Streaming-Geräte, Spielekonsolen und mehr. Durch den ARC ist das über HDMI angeschlossene TV-Gerät in der Lage, über ein einziges HDMI-Kabel einen Audiodaten-Upstream zum AV-Receiver zurückzusenden, wodurch die Notwendigkeit einer separaten S/PDIF-Leitung zur Wiedergabe des Fernsehtons über die Anlage entfällt.

Über den frontseitigen USB-Eingang können Sie ganz einfach iOS-Geräte (Smartphone, Tablet) oder einen Speicherstick anschließen. Dieser Eingang bietet eine digitale Verbindung, die direkt zum internen 192-kHz/24-Bit-D/A-Wandler führt. Somit ist eine optimale Signalwandlung und damit beste Klangqualität auch bei USB-Quellen sichergestellt. Zusätzlich ist der RSX-1562 über seinen frontseitigen USB-Eingang Bluetooth-fähig. Anschluss finden kompatible Geräte (die meisten Smartphones, Tablets oder sonstige mobile Media-Player). Der dazu notwendige USB-Bluetooth-Umsetzer („Dongle“) liegt serienmäßig bei, so dass bei Bluetooth-fähigen mobilen Geräten keine Kabelverbindung mehr notwendig ist. Zur perfekten Anpassung an die Raumakustik ist ein parametrischer 10-Band-Equalizer eingebaut. Variable Pegel und Filtergüten der 10 wählbaren Einsatzfrequenzen gestatten die klangliche Anpassung an die Umgebungsbedingungen.

Selbstverständlich sind auch die Videosignale in besten Händen: Die neueste Faroudja-Plattform Torino FLI30336 Cortez Advanced vereint die hochwertigsten derzeit verfügbaren DCDi Cinema-Video-Signalverarbeitungs-



technologien. Der Torino beherrscht ein einzigartiges analoges und digitales Signal-Processing zur bestmöglichen Unterdrückung von Bildrauschen bei gleichzeitig atemberaubender Bildqualität und -scharfe. Außerdem bietet diese Plattform die brandneuen Faroudja RealColour-Technologien zum Farbmanagement.

Der Faroudja Torino beinhaltet zudem einen integrierten 3D-Videodecoder, der 3D-Videosignale – ob von Blu-ray-Player oder Set-Top-Box – unterstützt. Auf der Prozessor-Platine berechnen statt einem jetzt zwei Doppelkern-DSPs das Tonsignal. Kern Nummer eins ist für das reine Decoding zuständig und verarbeitet nach wie vor alle gängigen Surroundformate bis zu 7.1 Kanäle sowie das High-Definition-Material Dolby® TrueHD und DTS-HD® Master Audio.

Die sieben Endstufen des RSX-1562 sind in neuester Class-D-Technologie aufgebaut und beeindrucken mit einer stabilen Ausgangsleistung von je 100 Watt an 8 Ohm beziehungsweise je 200 Watt an 4 Ohm. Dank des überragenden Wirkungsgrads dieser Module bleibt die Verstärkungssektion selbst dann relativ kühl, wenn hohe Ausgangsleistungen gefordert sind.

Um den stetig wachsenden Anforderungen an Systemintegration gerecht zu werden, bietet der RSX-1562 ein umfangreiches Bündel an Custom Installation-Features: Dazu gehören drei Nebenzonen-Ausgänge für Composite-Video und analoges Audio. In den Zonen können Quellenwahl, Lautstärke und An/Aus unabhängig voneinander gesteuert werden. Das frontseitige Display des Gerätes zeigt die aktuelle Quelle, die Lautstärke sowie den DSP-Modus an. Das On Screen Display (OSD) steht selbstverständlich über alle Video-Monitorausgänge, das heißt HDMI, Component und via Composite zur Verfügung. Insgesamt ist der RSX-1562 ein extrem leistungsfähiger AV-Receiver, der neue Maßstäbe in Bezug auf Technologie und Klangqualität setzt.

„Umfangreich: Mit 6 HDMI-Eingängen und 2 HDMI-Ausgängen ist der Rotel RSX-1562 bestens gerüstet. Detailreicher Klang mit toller Raumausleuchtung.“
Klangurteil: 105 Punkte – Preis/Leistung: Sehr gut

Audio 05/2012

- 7 x 100 Watt an 8 Ohm
- Duale 32-Bit-DSPs
- Bluetooth (Bluetooth-Dongle liegt serienmäßig bei)
- 6 HDMI-Eingänge (V1.4)
- 2 HDMI-Ausgänge (V1.4) (einer mit ARC)
- Dolby® TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby PLIIz, DTS-HD™ Master Audio
- Frontseitige USB-Buchse zum Anschluss von iOS-Geräten (Smartphones und Tablets)
- Parametrischer 10-Band-Equalizer
- Ausgeklügeltes Bass-Management
- Audio-D/A-Wandler (192 kHz/24 Bit)
- 12V-Trigger
- Videotranscodierung auf HDMI
- Bidirektionale RS-232-Schnittstelle
- IR-Ports an der Geräterückseite
- Zweite, dritte und vierte Zone
- Abnehmbares Netzkabel
- 4 Rack-Höheneinheiten (4 U)
- Spezieller, von Rotel hergestellter Ringkerntransformator
- In Schwarz und Silber erhältlich

7.1-Heimkino-Surround-Prozessor/Vorverstärker

RSP-1582

Wünschen Sie sich ein einzigartiges Heimkinoerlebnis und möchten Sie sich dazu das passende, hochwertige System aufbauen, so benötigen Sie einen Prozessor/Vorverstärker wie den neuen RSP-1582.

Er ist unsere neueste und innovativste Heimkinokomponente. Die Rotel-Ingenieure haben jedes Schaltungsdesign und jedes Feature sehr genau ausgewertet, um letztendlich zu einem erstklassigen Preis-/Leistungsverhältnis ein Gerät zu entwickeln, das mit bester Audio- und Video-Performance besticht.

Dieser 7.1 Surround-Prozessor/Vorverstärker verfügt über alle Funktionen, Features und eine Performance, die auch den anspruchsvollsten Heimkino-Enthusiasten überzeugen wird. In erster Linie glänzt der RSP-1582 als Audiokomponente der Extraklasse. Zum Beispiel stehen für die D/A-Wandlung sechs WM8740-Prozessoren (192 kHz/24 Bit) von Wolfson zur Verfügung. Es gibt vier unabhängige D/A-Wandler für vorne links, vorne rechts, Center und die Subwooferkanäle sowie 2 Stereo-D/A-Wandler für die rückwärtigen Kanäle.

Bei den analogen Audioeingängen, einschließlich CD, Phono, XLR (symmetrisch) und Aux, sorgt eine Bypass-Funktion für die beste Signalübertragung und ein unvergleichliches Hörerlebnis. Die Lautstärkeregelung erfolgt in 0,5-dB-Schritten. Für die Bewältigung der Surroundaufgaben steht ein Hochleistungs-DSP-Decoder, der Aureus TMS320DA808 von Texas Instruments mit 10-Kanal-PEQ (Parametischer Equalizer) zur Verfügung. Um die optimale Konvertierung der analogen Signale für die Wiedergabe in den Surroundmodi zu erleichtern, setzt Rotel beim RSP-1582 auf den Hochleistungs-Analog/Digital-Wandler PCM1804 von Texas Instruments.

Für die Video-Anbindung besitzt der AV-Vorverstärker/Prozessor acht HDMI-Eingänge und zwei HDMI-Ausgänge, die alle 4K Video Pass-Through unterstützen. Hierzu dient ein Silicon Image 2K/4K Video-Prozessor.

Ein 7-Zoll-TFT-Display an der Gerätefront ermöglicht eine einfache Einrichtung und Anpassung aller Audio- und Video-Parameter, ohne einen externen Monitor einschalten zu müssen. Als weitere Features stehen ein frontseitiger HDMI-Eingang mit 4K-Pass-Through und ein frontseitiger USB-Eingang (mit 2,1-A-Lademöglichkeit für iOS-Geräte) zur Verfügung.

Mit Bluetooth aptX® können Sie beim RSP-1582 jetzt auch wireless in CD-ähnlicher Qualität streamen. An der Geräterückseite befinden sich ein PC-USB-Eingang (unterstützt 192 kHz/24 Bit), ein Phono-Eingang, ein CD-Eingang, ein symmetrischer XLR-Eingang, ein Tuner-Eingang, vier analoge Aux-Eingänge und ein Mehrkanal-Eingang.

Der RSP-1582 verfügt sowohl über symmetrische XLR- als auch über unsymmetrische Cinch-Ausgänge sowie zwei Subwoofer-Ausgänge (ebenfalls XLR und Cinch).

Neben seiner exzellenten Audio/Video-Performance eignet sich der RSP-1582 ideal für Custom Installation-Anwendungen. Dazu stehen an der Geräterückseite die folgenden Ausstattungsmerkmale zur Verfügung: RJ45-Netzwerkanschluss, USB-Anschluss an der Gerätefront für Software-Updates, drei quellunabhängige Trigger-Ausgänge, eine RS-232- und IP-Netzwerk-Schnittstelle zur Einbindung in ein Automatisierungssystem, ein IR Remote-Eingang, zwei IR-Ausgänge und Navigationstasten für das Setup an der Gerätefront.

All diese Features und Technologien werden Sie als Musikliebhaber nicht zufriedenstellen, wenn die Klangqualität nicht Ihren Erwartungen entspricht. Daher haben die Rotel-Ingenieure viel Zeit mit Messungen und intensiven Hörsitzungen verbracht mit dem Ziel, das Optimum aus dem Gerät herauszuholen. Dieses Ziel wurde beim RSP-1582 in jeder Beziehung erreicht. Es wurden nur hochwertige Bauteile, wie der von Rotel selber hergestellte Ringkerntransformator, ausgewählt. Daher überzeugt der RSP-1582 mit bester Audio-Performance.



- 6 Premium-WM8740-D/A-Wandler von Wolfson (192 kHz/24 Bit)
- 4 unabhängige D/A-Wandler für vorne links, vorne rechts, Center und die Subwooferkanäle
- Analoge Bypass-Funktion für CD, Phono, AUX-Eingänge (direkt zum Ausgang)
- Parametrischer 10-Band-Equalizer
- 7 HDMI-Eingänge mit 4K-Video-Pass-Through
- 1 HDMI-Eingang an der Gerätefront mit 4K-Video-Pass-Through
- 2 HDMI-Ausgänge mit 4K-Video
- HDMI-Bypass (HDMI-Signale werden von der Quelle zum Fernsehgerät gesendet, wenn sich der RSP-1582 im Standby-Modus befindet)
- OSD-Setup und Statusanzeige (TFT-Display an der Gerätefront)
- PC-USB (unterstützt Audio 192 kHz/24 Bit)
- Frontseitiger USB-Eingang unterstützt iOS-Geräte (mit Ladefunktion, 2,1 A)
- Phono-Eingang
- analoge Eingänge: CD, Tuner und 4 x AUX
- Mehrkanal-Eingang
- Symmetrischer XLR-Eingang
- 3 quellunabhängige Trigger-Ausgänge
- IR REM IN
- RS-232-Schnittstelle für die Integration in Automatisierungssysteme
- IP-Netzwerkanschluss für die Integration in Automatisierungssysteme
- 2 IR-Ausgänge für IR-Pass-Through
- In Schwarz und Silber erhältlich

7.1-Heimkino-Surround-Prozessor/Vorverstärker

„Doppelherz: Die Signalverarbeitung teilen sich zwei 32bit-192kHz-Dualcore-DSPs von Cirrus Logic, die Wandlung ins Analoge übernehmen vier Burr-Brown-Wandler namens DSD 1791. Detailreicher Klang mit schöner räumlicher Tiefe.“
Klangurteil: 103 Punkte – Preis/Leistung: Sehr gut
Audio 03/2012

RSP-1572

Rotels RSP-1572 konnte weltweit bereits hervorragende Testergebnisse erzielen. Obwohl er vom Ausstattungsumfang keinerlei Wünsche offen lässt, liegt der Fokus dennoch auf seiner faszinierenden Klangwiedergabe. Hier ist der RSP-1572 definitiv eine Klasse für sich. Er überzeugt mit Technologien wie der wichtigen HDMI 1.4-3D-Kompatibilität. Zur Ausstattung gehören sechs HDMI-1.4-Eingänge und zwei HDMI-Ausgänge (einer davon mit ARC (Audio Return Channel)). Der Audio Return Channel ermöglicht die Übertragung von rückwärtigen Audio- und Videosignalen über ein einziges HDMI-Kabel. Dies erspart die Notwendigkeit einer separaten Audiobleitung vom TV zurück zum Receiver, so dass nur ein einziges HDMI-Kabel benötigt wird.

Über den frontseitigen USB-Eingang können Sie ganz einfach iOS-Geräte (Smartphone, Tablet) oder einen Speicherstick anschließen. Dieser Eingang bietet eine digitale Verbindung, die direkt zum internen 192-kHz/24-Bit-D/A-Wandler führt. Somit ist eine optimale Signalwandlung und damit beste Klangqualität auch bei USB-Quellen sichergestellt. Zusätzlich ist der RSP-1572 über seinen frontseitigen USB-Eingang Bluetooth-fähig. Anschluss finden kompatible Geräte (Tablets, Handys, Computer oder sonstige Bluetooth-fähige Geräte). Der dazu notwendige USB-Bluetooth-Umsetzer („Dongle“) liegt serienmäßig bei, so dass bei Bluetooth-fähigen mobilen Geräten keine Kabelverbindung mehr notwendig ist. Zur perfekten Anpassung an die Raumakustik verfügt der Vorverstärker über einen parametrischen 10-Band-Equalizer sowie ein ausgeklügeltes Bass-Management.

Videosignale werden von der neuesten Faroudja-Plattform Torino FLI30336 Cortez Advanced verarbeitet. Sie bietet das hochwertigste derzeit

erhältliche Paket an DCDi Cinema®-Video-Signalverarbeitungstechnologien. Der Torino verbindet eine einzigartige analoge und digitale Signalverarbeitung zur bestmöglichen Unterdrückung von Bildrauschen bei gleichzeitig atemberaubender Bildqualität und -schärfe. Außerdem bietet diese Plattform die brandneuen Faroudja RealColour®-Technologien zum Farbmanagement.

Der Faroudja-Torino beinhaltet außerdem einen integrierten 3D-Video-dekoder. Neben den Standard-Audioformaten unterstützt der RSP-1572 HD-Audioformate wie Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby Pro Logic IIz, DTS-HD Master Audio, DTS-HD usw. Duale 32-Bit-DSPs sowie 192-kHz/24-Bit-Audio-D/A-Wandler sichern dem RSP-1572 den absoluten klanglichen Spitzenplatz in seiner Klasse.

Drei Nebenzonen können mit Composite-Video- sowie analogen Stereo-Audiosignalen versorgt werden; als Steuerbefehle für die Nebenzonen stehen Quellenumschaltung, Lautstärke sowie An/Aus zur Verfügung. Das Frontdisplay der RSP-1572 zeigt die aktuell gewählte Quelle, die Lautstärke sowie den DSP-Signalmodus an. Das On-Screen-Display (OSD) wird neben den analogen Videoausgängen auch über beide HDMI-Ausgänge angezeigt.

Der wichtigste Punkt ist aber, dass der RSP-1572 Audio- und Video-Performance pur bietet und mit viel Liebe zum Detail entwickelt wurde.



- Duale 32-Bit-DSPs
- Bluetooth (Bluetooth-Dongle liegt serienmäßig bei)
- 6 HDMI-Eingänge (V1.4)
- 2 HDMI-Ausgänge (V1.4) (einer mit ARC)
- Dolby® TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD™ Master Audio
- Frontseitige USB-Buchse zum Anschluss von iOS-Geräten (iPhones und iPads)
- Parametrischer 10-Band-Equalizer
- Ausgeklügeltes Bass-Management
- Audio-D/A-Wandler (192 kHz/24 Bit)
- 12V-Trigger
- Videotranscodierung auf HDMI
- Bidirektionale RS-232-Schnittstelle
- IR-Ports an der Geräterückseite
- Zweite, dritte und vierte Zone
- Abnehmbares Netzkabel
- 3 Rack-Höheneinheiten (3 U)
- Spezieller, von Rotel hergestellter Ringkerntransformator
- In Schwarz und Silber erhältlich

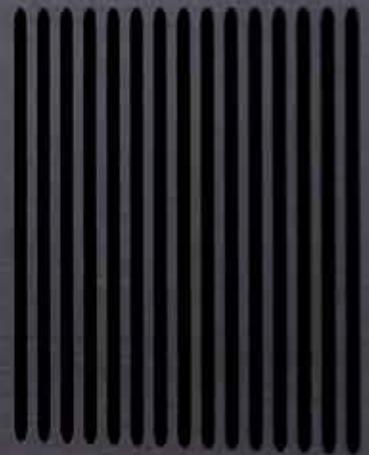


RDTL

VIDEO 1 VOL 45
DOLBY PLI C

RDTL

Hi-Fi



Heimkino auf
höchstem Niveau

Mehrkanal-Endstufen

RMB-1585

Die RMB-1585, Rotels neues Flaggschiff unter den Heimkino-Endstufen, beeindruckt mit einer faszinierenden Ausgangsleistung und einer einzigartigen Klangqualität, die in den feinsten Heimkinosystemen einfach unverzichtbar ist. Insgesamt stehen nicht weniger als 5 x 200 Watt an 8 Ohm, also 1.000 Watt, zur Verfügung, so dass sich die RMB-1585 unabhängig von der Lautsprecherlast und der Raumgröße hervorragend in jedes A/V-System integrieren lässt. An der Rückseite ist sie mit symmetrischen XLR- und unsymmetrischen Cinch-Eingängen bestückt und somit der perfekte Partner für die neuesten High-End-Audioquellen.

- 5 x 200 Watt an 8 Ohm
- Class-AB-Technik – effizient und flexibel
- Cinch- und XLR-Eingänge
- 12V-Trigger
- Hochwertige Lautsprecher-Schraubklemmen
- Abnehmbares Netzkabel
- 5 Rack-Höheneinheiten (5 U) mit Rack-Montagesatz
- In Schwarz und Silber erhältlich

RMB-1555

Die RMB-1555 ist ausschließlich mit hochwertigen Leistungstransistoren bestückt. Sie verbindet bewährte Rotel-Class-AB-Verstärkertechnik mit üppiger Netzteil-Power und ist vielseitig einsetzbar. Das Netzteil basiert auf einem großzügig dimensionierten Ringkerntransformator. Die Class-AB-Konfiguration sorgt für ein ausgewogenes Verhältnis von Ausgangsleistung und Wärmewirkungsgrad.

Diese Mehrkanal-Endstufe liefert – wenn alle Kanäle aktiv sind – eine Leistung von 120 Watt pro Kanal an 8 Ohm und damit die zum Antrieb anspruchsvoller Lautsprecher erforderliche Leistung. Rotel-typisch erweist sich die RMB-1555 als ungemein zuverlässig.

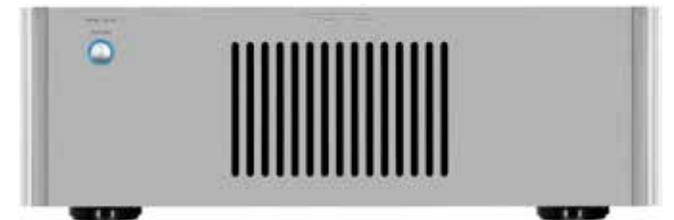
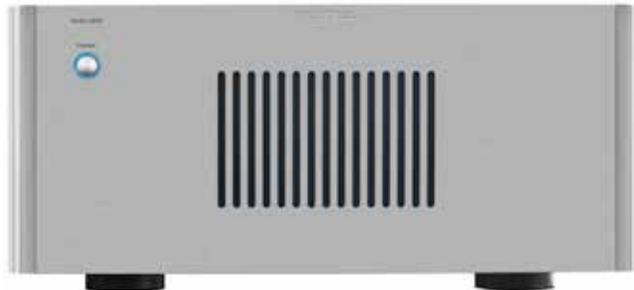
- 5 x 120 Watt an 8 Ohm
- Class-AB-Technik – effizient und flexibel
- 12V-Trigger
- Hochwertige Lautsprecher-Schraubklemmen
- Abnehmbares Netzkabel
- 4 Rack-Höheneinheiten (4 U) mit Rack-Montagesatz
- In Schwarz und Silber erhältlich

RMB-1575

Größere Hörumgebungen erfordern ein hohes Leistungspotenzial, um den Raum mit Klang zu füllen. Und genau dies liefert Rotels RMB-1575 mit satten 5 x 250 Watt Ausgangsleistung an 8 Ohm (5 x 500 Watt an 4 Ohm).

Ein hohes Leistungspotenzial alleine macht aber noch keine erstklassige Endstufe aus. Diese sollte – wie die RMB-1575 – in der Lage sein, sowohl Musikquellen als auch Film-Soundtracks die feinsten Nuancen zu entlocken. Dank ihres Class-D-Designs arbeitet die RMB-1575 unglaublich energieeffizient, so dass große Kühlrippen und wuchtige Transformatoren der Vergangenheit angehören.

- 5 x 250 Watt an 8 Ohm
- 5 x 500 Watt an 4 Ohm
- Ausgesprochen leistungsstarker Audio-Verstärker
- Energieeffizientes Class-D-Design
- 12V-Trigger
- Hochwertige Lautsprecher-Schraubklemmen
- Abnehmbares Netzkabel
- 3 Rack-Höheneinheiten (3 U) mit Rack-Montagesatz
- In Schwarz und Silber erhältlich



„Der Kaufpreis sollte all diejenigen nicht abschrecken, die ein ganz neues Hörerlebnis genießen möchten. Außerdem ist dies möglicherweise das letzte Mehrkanal-System, das Sie sich kaufen müssen (denn nach meiner Erfahrung scheinen Rotel-Produkte ewig zu halten).“
Blu-RayDefinition.com



2-Kanal-Endstufe

RB-1572

In Kombination mit der 5-Kanal-Endstufe RMB-1575 können Sie Ihr Heimkinosystem mit dieser 2-Kanal-Hochleistungs-Endstufe zu einem 7.1-Kanal-System erweitern. Natürlich kann die RB-1572 auch als Referenz-Endstufe in einem 2-Kanal-HiFi-System eingesetzt werden.

In puncto Ausgangsleistung pro Kanal und Klangqualität entspricht sie der RMB-1575. Für das Gehäuse (2 HE) ist optional ein Rack-Montagesatz erhältlich. Die leistungsstarke RB-1572 beweist eindrucksvoll, welch hohes Maß an audiophiler Wiedergabetreue mit modernster Class-D-Technik heutzutage möglich ist. Weitere Vorteile des Class-D-Designs ergeben sich aus dem sparsamen Verbrauch und der vergleichsweise geringen Abwärme.

- 2 x 250 Watt an 8 Ohm
- 2 x 500 Watt an 4 Ohm
- Ausgesprochen leistungsstarker Audio-Verstärker
- Energieeffizientes Class-D-Design
- 12V-Trigger
- Hochwertige Lautsprecher-Schraubklemmen
- Abnehmbares Netzkabel
- 2 Rack-Höheneinheiten (2 U) (Rack-Montagesatz optional erhältlich)
- In Schwarz und Silber erhältlich



8-Kanal-Custom
Installation-Endstufen

RKB-850
RKB-8100

8-Kanal-Custom Installation-
Endstufen mit D/A-Wandlern

RKB-D850
RKB-D8100

Seit 50 Jahren ist Rotel für die Entwicklung und Herstellung preisgekrönter Endstufen bekannt. Dieses umfangreiche Know-how ist jetzt in eine Generation an Endstufen eingeflossen, die für die Rackmontage konzipiert sind und in puncto Klangqualität, Zuverlässigkeit und Installation ganz neue Maßstäbe setzen.

Die Achtkanal-Endstufen RKB-850 und RKB-D850 liefern jeweils 8 x 50 Watt, die RKB-8100 und die RKB-D8100 jeweils 8 x 100 Watt an 8 Ohm. Diese Ausgangsleistung kann aufgrund des innovativen und ausgesprochen energieeffizienten Class-Designs an 4 Ohm verdoppelt werden.

Diese Endstufen sind klanglich hervorragend, ausgesprochen zuverlässig und extrem robust. Dennoch ist Rotel noch einen Schritt weiter gegangen, um die Lebensdauer dieser Rotel-Geräte zu erhöhen, und hat zur Kühlung der Leistungstransistoren und des Netzteils thermostatisch gesteuerte Lüfter integriert.

Die mit D gekennzeichneten Digitalversionen dieser Endstufen verfügen neben den Cinch-Anschlüssen noch über vier optische Toslink-Digitaleingänge mit Stereo-D/A-Wandlern für jedes Kanalpaar. Liegen die Signale einer digitalen Audioquelle am Toslink-Eingang des Gerätes, so



schaltet es automatisch auf den Digitaleingang. Eine Konfiguration durch den Nutzer ist nicht erforderlich. Jeder Digitaleingang unterstützt LPCM-Audio bis 192 kHz/24 Bit.

Egal, ob Sie sich für die ausschließlich mit analogen Eingängen oder die zusätzlich mit digitalen Eingängen bestückten Endstufen entscheiden – in jedem Fall kommen Sie in den Genuss eines ganz besonderen Hörerlebnisses.

Nur in Schwarz erhältlich.

Die Rack-Montagesätze gehören zum Lieferumfang der Rotel-CI-Modelle sowie von RMB-1555 und RMB-1585. Für die meisten anderen Modelle der Serie 15 sind sie optional erhältlich.



Custom Installation-Endstufen

RMB-1512

12-Kanal-Custom Installation-Endstufe

Von nun an brauchen Sie nicht mehrere große Endstufen, um sich ein High-Performance-Multiroom-Audiosystem zusammenzustellen. Mit ihrer hohen Ausgangsleistung (12 x 100 Watt an 8 Ohm) ist die RMB-1512 die perfekte Komponente für anspruchsvolle Multiroom-Audiosysteme. Als Class-D-Endstufe erzeugt sie nur eine geringe Abwärme, so dass ein Überhitzen der RMB-1512 selber sowie anderer, in ihrer Nähe befindlicher Elektronikkomponenten ausgeschlossen ist.

Zur Ausstattungspalette dieser erstklassigen Endstufe gehören alle Features, die sie zu einer erstklassigen Custom Installation-Endstufe machen: 12V-Trigger, schaltbare Eingangssignal-Verteilung, Mono-Funktion für die Eingangsanschlüsse 1 und 2, Signal Output Link, frontseitige Pegelsteller, hochwertige Lautsprecher-Schraubklemmen und Steckverbindungen.

- 12 x 100 Watt an 8 Ohm
- High-Performance-Audio-Verstärker
- Energieeffizientes, audiophiles Class-D-Design
- Frontseitige Pegelsteller
- Schaltbare Eingangssignal-Verteilung
- Signal Output Link
- MONO-Funktion für Eingangsanschlüsse 1 und 2
- 12V-Trigger
- Hochwertige Lautsprecher-Schraubklemmen
- Steckverbindung für CI
- Abnehmbares Netzkabel
- 3 Rack-Höheneinheiten (3 U) (Rack-Montagesatz gehört zum Lieferumfang)
- In Schwarz erhältlich

RMB-1506

6-Kanal-Custom Installation-Endstufe

Diese Endstufe ist der ideale Partner in einem kleineren Multiroom-Audiosystem. In Kombination mit unseren Surround-Receivern bzw. unseren Prozessor/Vorverstärkern können Sie mit ihr ein System aufbauen, das Sie in drei zusätzlichen Wohnbereichen bzw. Räumen in Ihrem Zuhause mit Musikgenuss pur verwöhnen kann. Für größere Multiroom-Anwendungen können Sie zwei RMB-1506 miteinander kombinieren.

Mit 50 Watt pro Kanal an 8 Ohm ist bei Einsatz dieser 6-Kanal-Class-AB-Endstufe eine audiophile, runde Musikwiedergabe garantiert. Die Ausstattungsmerkmale der RMB-1506 sorgen für ein Höchstmaß an Flexibilität: 12V-Trigger, Signal Sense-gesteuertes Einschalten, Output Link sowie interne Link-Funktion zur Durchschleifung des Eingangssignals an die gewünschten Endstufenpaare.

- 6 x 50 Watt an 8 Ohm
- High-Performance-Audio-Verstärker
- Class-AB-Design
- Frontseitige Pegelsteller
- Schaltbare Eingangssignal-Verteilung
- Signal Output Link
- 12V-Trigger
- Hochwertige Lautsprecher-Schraubklemmen
- Abnehmbares Netzkabel
- 3 Rack-Höheneinheiten (3 U) (Rack-Montagesatz gehört zum Lieferumfang)
- Lüfter-Kit RKBF-1 (optional)
- In Schwarz erhältlich





Musiksysteme mit bester
Audio-Performance

Stereo-Vollverstärker mit integriertem D/A-Wandler

„Feine Höhen, homogen, sehr vielseitig einsetzbar.“
Klangurteil: 92 Punkte – Preis/Leistung: Sehr gut
Audio 08/2013

„... So bleibt zum Schluss die Gewissheit, dass es sich beim Rotel RA-1570 um eine absolut ehrliche Haut handelt, einen audiophil klingenden Verstärker mit sehr ordentlichen Reserven und Sinn für feine Töne. ...“
image hifi, Ausgabe: 4, Erschienen: 06/2015

RA-1570



Nach wie vor gilt ein leistungsstarker, gut ausgestatteter Vollverstärker als Herzstück eines hochwertigen Musiksystems. Da viele Nutzer ein immer umfangreicheres Equipment an digitalen Quellen besitzen, hat sich auch das Anforderungsprofil für einen Vollverstärker geändert. Der RA-1570 ist eines der besten Beispiele dafür, wie man klassische analoge Prinzipien mit modernen digitalen Baugruppen kombiniert, um alle Quellgeräte des Musikliebhabers mit einer Audio-Performance wiederzugeben, die selbst anspruchsvolle HiFi-Enthusiasten in Staunen versetzt.

Die Eingangssektion des RA-1570 ist ausgesprochen flexibel und trägt der wachsenden Anzahl neuer Digitalquellen Rechnung: Ein frontseitiger USB-Eingang bietet kinderleicht Anschluss für iOS-Geräte. Der rückseitige PC-USB-Anschluss glänzt mit asynchroner Ansteuerung und unterstützt Dateien bis zu 192 kHz/24 Bit. Er empfiehlt sich damit als echte High-End-Schnittstelle, um hochauflösende Musikdateien von PC oder MAC zu streamen.

Zusätzlich ermöglichen rückseitige koaxiale (Cinch-) sowie optische (TOSlink-) Digitaleingänge den einfachen Zugang von LPCM-Audiosignalen mit einer Auflösung von bis zu 24 Bit bei einer Samplingfrequenz von 192 kHz. Ein D/A-Wandler des Typs Wolfson WM8740 beherrscht auf präziseste Art die Wandlung der digitalen Eingangsdaten in analoge Signalwellen.

Dank seiner Bluetooth-Funktion kann der RA-1570 mithilfe des beiliegenden Dongles Musik wireless von Tablets, Handys, Computern oder sonstigen Bluetooth-fähigen Geräten streamen. Zu den analogen Eingängen gehören neben herkömmlichen unsymmetrischen Cinch-Eingängen auch symmetrische XLR-Anschlüsse.

Wie bei den meisten Rotel-Verstärkern stützt sich der Schaltungsaufbau des RA-1570 auf ein hochpotentes Netzteil, das auf einem sehr großzügig

dimensionierten, von Rotel selber gefertigten Ringkerntransformator basiert. Neben seiner überragenden Strom- und Spannungsfestigkeit dient der Ringkernaufbau des Trafos zur Eliminierung von schädlichen Einstrahlungen auf empfindliche Baugruppen durch Streufelder.

Die nachfolgenden Netzteilbaugruppen sind mit extrem eng tolerierten Bauteilen ausgeführt. Ultraschnelle T-Network-Kondensatoren sorgen für die exakte Spannung sowie blitzschnelle Spitzenströme zur ungehinderten Signalreproduktion.

Die Class-AB-Endstufe ist diskret aufgebaut und reproduziert alle Signale mit verblüffender Detailtreue an nahezu allen Lautsprechern. Obwohl die nominale Ausgangsleistung mit 120 Watts pro Kanal an 8 Ohm noch relativ maßvoll erscheint, sind die Kraftreserven dieses Vollverstärkers beachtlich, da die angegebenen Messwerte bei gleichzeitig betriebenen Kanälen über den gesamten angegebenen Frequenzbereich ermittelt wurden. Mit dieser Ausgangsleistung gibt der RA-1570 auch an anspruchsvollen Lautsprechern eine exzellente Figur ab.

Zum Ausstattungsumfang zählen außerdem getrennte Pre-out-/Main-in-Buchsen, ein gut ablesbares VFD-Display, eine präzise kalibrierte elektronische Lautstärkeregelung sowie die Rotel-Link-Option zur einfachen Systemintegration.

- 2 x 120 Watt an 8 Ohm
- Class-AB-Design
- Großzügig dimensionierter Ringkerntransformator
- Analoge Eingänge: CD, Phono, Tuner, Aux 1, Aux 2, XLR
- Digitaleingänge: Coax 1, Coax 2, Opt1, Opt 2, USB frontseitig (Apple-zertifiziert), PC-USB
- Premium-D/A-Wandler von Wolfson (192 kHz/24 Bit)
- Bluetooth-Funktion (Bluetooth-Dongle gehört zum Lieferumfang)
- Fixed Gain-Lautstärkeoption (für Aux 1, Coax 1, Optical 1, PC-USB oder USB)
- Lautsprecherpaare A+B (schaltbar)
- Pre Out/Main In
- 12V-Trigger
- Bidirektionale RS-232-Steuerschnittstelle
- Kopfhörer-Buchse
- Abnehmbares Netzkabel
- 3 Rack-Höheneinheiten (3 U)
- In Schwarz und Silber erhältlich

Stereo-Vollverstärker

RA-1592



Noch nie haben Musikaufnahmen so brillant geklungen wie mit modernem Equipment. Da hiermit oftmals auch der Anschluss vieler Geräte verbunden ist, muss Audioelektronik über eine entsprechende Anzahl an analogen und digitalen Eingängen verfügen, um die Signale möglichst originalgetreu zu übertragen. Dazu sind echte Ingenieurskunst mit viel Liebe zum Detail sowie High-Performance-Bauteile erforderlich.

Rotels neuer Vollverstärker RA-1592 basiert auf dem preisgekrönten Vorverstärker RC-1590 und der Endstufe RB-1582 MkII und präsentiert sich mit einem attraktiven, schlanken Design. Dieser klassische Class-AB-Verstärker glänzt mit einer Ausgangsleistung von 200 Watt pro Kanal an 8 Ohm. Sein Schaltungsaufbau stützt sich auf ein hochpotentes Netzteil, welches auf einem ausgesprochen großzügig dimensionierten und bei Rotel selber gefertigten Ringkerntransformator basiert. Die nachfolgenden Netzteilbaugruppen verfügen über ultraschnelle T-Network-Kondensatoren, die für exakte Spannung sowie blitzschnelle Spitzenströme zur ungehinderten Signalreproduktion sorgen.

Aber die Endstufensektion ist nur ein Teil. Der zweite ist die Vorverstärkersektion, die nicht nur für digitale, sondern auch für die klassischen analogen Quellen Anschluss bietet. Für die digitalen Quellen steht frontseitig ein USB-Eingang zur Verfügung, an den ganz einfach Geräte zur Musikspeicherung angeschlossen werden können, wie z. B. Apples iPods, iPhones und iPads. Der rückseitige PC-USB-Eingang unterstützt Musikfiles mit bis zu 24 Bit/192kHz im hochwertigen asynchronen Betriebsmodus. Zusätzlich ermöglichen drei rückseitige koaxiale (Cinch-) sowie drei optische (TOSlink-) Digitaleingänge den einfachen Zugang von LPCM-Audiosignalen mit einer Auflösung von bis zu 24 Bit bei einer Samplingfrequenz von

192 kHz. Mit Bluetooth aptX® können Sie beim RA-1592 jetzt auch wireless in CD-ähnlicher Qualität hören.

Zu den analogen Eingängen gehören: ein Paar symmetrische XLR-Anschlüsse, Phono (MM), Aux und Tuner. Zusätzlich stehen zum Anschluss einer weiteren Endstufe Cinch-Ausgänge sowie zwei Mono-Subwoofer-Ausgänge zur Verfügung.

Last, not least verfügt der RA-1592 an der Geräterückseite über 12V-Trigger, RS-232-Schnittstelle und einen Netzwerk-Anschluss.

Dieser Vollverstärker ist eine moderne Audiokomponente, mit all den Features, der Ausgangsleistung und den erstklassigen Klangeigenschaften, die Sie von einem Rotel-Gerät erwarten.

- 2 x 200 Watt an 8 Ohm
- Class-AB-Verstärkerdesign
- Von Rotel hergestellter Ringkerntransformator
- Slit-Foil-Siebkondensatoren
- Analoge und digitale Schaltungen unabhängig voneinander
- Sternpunktterdung
- D/A-Wandler (768 kHz/32 Bit)
- Digitaleingänge: 3 x koaxial, 3 x optisch, aptX Bluetooth, USB
- PC-USB (384 kHz/32 Bit PCM, 1X/2X DSD/DoP)
- Analoge Eingänge: Phono (MM), analog (CD, Tuner, Aux), symmetrisch (XLR)
- Zwei Lautsprechergruppen – A und B (über die Fernbedienung und die Gerätefront schaltbar)
- Pre Out (Cinch)
- 2 Subwoofer-Ausgänge
- Kopfhörer-Buchse
- Rotel Link-Feature
- Fixed Volume-Funktion (Unity Gain), an den Digitaleingängen unterstützt
- Software-Updates (Netzwerk)
- Signal Sense-Funktion
- RJ45-Schnittstelle (IP-Steuerung und Software-Update)
- Ext REM IN
- RS-232-Schnittstelle
- Zwei 12V-Trigger-Ausgänge



Stereo-D/A-Wandler

„Vollmundig-natürlicher, genussbetonter Klang.“
Klangurteil: 115 Punkte
Preis/Leistung: überragend –
Empfehlung: audiophiler Klang
Audio 07/2014

RDD-1580

Der Digital/Analog-Wandler RDD-1580 von Rotel bietet dem Musikliebhaber eine äußerst präzise Wiedergabe aller Digitalsignale, egal ob diese von altbewährten PCM-Quellen oder von allerneuesten digitalen Musikfiles stammen.

Anwender von neuen High-Definition-Audiodateiformaten finden im RDD-1580 einen D/A-Wandler, der in seiner Preisklasse ein nie dagewesenes Klangniveau bietet und damit bahnbrechend ist.

Im Kern des RDD-1580 kommt der bereits renommierte D/A-Wandlerbaustein Wolfson WM8740 zum Einsatz. Wo unsere Mitbewerber jedoch meist nur einen dieser Bausteine zur Verarbeitung beider Stereokanäle einsetzen, werden im RDD-1580 zwei WM8740-Einheiten in komplementärer Beschaltung genutzt, um Rauschen und Verzerrungen auf ein Maß zu reduzieren, das mit einem einzigen Wandlerbaustein schlicht und ergreifend nicht erreichbar ist.

Doch auch in Sachen Anschlussflexibilität weiß der RDD-1580 zu überzeugen. Über den frontseitigen USB-Eingang können Mobilgeräte wie Apples iPod, iPhone oder iPad sowie andere kompatible Mobilgeräte direkt angeschlossen werden; alternativ können diese ihre Musiksignale über den im Lieferumfang enthaltenen Bluetooth-Dongle drahtlos streamen. Der rückseitige PC-USB-Eingang unterstützt Musikfiles mit bis zu 24 Bit/192kHz im hochwertigen asynchronen Betriebsmodus. Somit können HD-Musikdateien vom PC in absoluter High-End-Qualität zur Anlage gestreamt werden.

Des Weiteren stehen rückseitig zwei koaxiale sowie zwei optische (TOSLink-) Digitaleingänge zur Verarbeitung von LPCM-Signalen zur Verfügung. Diese können von Standard-CD-Auflösung (44,1 kHz/16-Bit) bis hin zu High Definition Audio mit 192 kHz/24-Bit reichen.

Charakteristisch für Rotel, dient ein im eigenen Hause gefertigter solider Ringkerntransformator als Basis für die solide Spannungsversorgung des

RDD-1580. Hochwertige Slit-Foil-Siebcondensatoren sorgen für eine perfekte Glättung der Versorgungsspannung – beste Voraussetzung für ein sauberes, detailreiches Klangbild.

Die sorgfältig abgestimmte Analog-Sektion ist ein weiterer Aspekt für das ausgezeichnete Balanced Design Concept von Rotel, bei dem technische Daten allein nicht darüber bestimmen, welche elektronischen Bauteile zum Einsatz kommen. Vielmehr sorgen sorgfältig ausgeführte und unter kontrollierten Bedingungen ablaufende Hörtests dafür, dass nur die beste Auswahl getroffen wird. Somit stellen wir sicher, dass stets die gesamten Baugruppen so sorgfältig abgestimmt sind, dass sie Musiksignale mit höchster Präzision reproduzieren.

Der RDD-1580 bietet sowohl unsymmetrische Cinch- als auch symmetrische XLR-Ausgänge. Um moderne Mobilgeräte wie z. B. ein iPad® schnell aufzuladen, liefert die frontseitige USB-Buchse Ladeströme von 2,1 Ampere.

Mit dem Ziel höchster Wiedergabetreue entwickelt und gleichzeitig für die wachsende digitale Musikwelt optimiert, bietet der RDD-1580 eine einzigartige Kombination aus Spitzenklang und modernem Ausstattungskomfort und empfiehlt sich somit als digitales Bindeglied für alle hochwertigen Musiksysteme.



- Zwei D/A-Wandler von Wolfson
- Frontseitiger USB-Anschluss (Bluetooth-Dongle liegt bei)
- Rückseitiger PC-USB-Eingang unterstützt Dateien bis zu 192 kHz/24 Bit
- Zwei Cinch-Digitaleingänge (Koaxial)
- Zwei optische Digitaleingänge
- Cinch- und XLR-Ausgänge
- Bidirektionale RS-232-Steuerschnittstelle
- 12V-Trigger
- Abnehmbares Netzkabel
- 1 Rack-Höheneinheit (1 U)
- In Schwarz und Silber erhältlich

Stereo-Vorverstärker mit integriertem D/A-Wandler

RC-1570

Der Stereo-Vorverstärker RC-1570 vereint allerneueste digitale Baugruppen und eine State-of-the-art-Digital/Analog-Wandlersektion mit klassischen analogen Schaltungsstufen.

Hinter dem klaren Äußeren der aufgeräumten Frontplatte verbirgt sich wahrhaft meisterliche Ingenieurskunst, verbunden mit extremer Flexibilität. Sowohl digitalen als auch analogen Quellen wurde gleichermaßen Aufmerksamkeit geschenkt; die Bandbreite der anschließbaren Quellformate reicht von HD-Digital Audio bis hin zu altbewährten Vinyl-Scheiben.

Ein hochwertiger D/A-Wandler Wolfson WM8740 und die nachgeschaltete, speziell entwickelte Filtersektion beherrschen den kritischen Umrechnungsvorgang von digitalen in analoge Signale mit höchster Präzision. Die vier digitalen SPDIF-Eingänge (2 x koaxial, 2 x optisch) und der rückseitige asynchrone PC-USB-Anschluss behandeln Signale mit einer Auflösung von bis zu 192 kHz/24Bit mit maximaler Präzision. An die vier Eingänge lassen sich Quellen wie Fernsehgeräte, Set-Top-Boxen oder Blu-ray-Player perfekt anschließen.

Am frontseitigen USB-Eingang können Mobilgeräte entweder über ein USB-Kabel als auch via Bluetooth angedockt werden. Der im Lieferumfang enthaltene Bluetooth-Dongle dient zur komfortablen, gleichzeitig jedoch auch klanglich hervorragenden Kopplung von mobilen Geräten für das Streaming digitaler Audiodaten.

Die analogen Eingänge umfassen u. a. symmetrische XLR-Anschlüsse, welche sich geradezu perfekt zum Anschluss des RCD-1570 über dessen XLR-Ausgänge eignen. Des Weiteren stehen vier Paar konventioneller Stereo-Cinch-Eingänge zur Verfügung. Freunde klassischer Schallplatten werden sich über den hochwertigen MM-Phono-Eingang des RC-1570 freuen. Als

Ausgänge stehen symmetrische (XLR-) als auch unsymmetrische Cinch-Buchsen zur Verfügung. In Custom Installation-Systemen kann der RC-1570 entweder seriell über die eingebaute DB9-Buchse oder per Netzwerk via Rotel Link gesteuert werden. Über zwei 12-Volt-Trigger können weitere kompatible Geräte an- und ausgeschaltet werden.

Ein großzügig dimensionierter Ringkerntransformator sorgt in Verbindung mit der mehrstufigen Spannungsregelung für stabile Strom- und Spannungsverhältnisse unter allen Bedingungen. Die klangbestimmenden Bauteile wurden nach intensiven Hörsitzungen ausgesucht. Das ausgeklügelte Platinenlayout sichert eine sorgfältige Führung der empfindlichen Eingangssignale und führt im Ergebnis zu einer mühelosen Dynamik, beeindruckenden Detaildarstellung sowie einer präzisen Größenabbildung aller Instrumente.

Kurz und gut: Der RC-1570 besticht durch ein großartiges Preis-/Leistungsverhältnis und ist das perfekte Upgrade für die Eigentümer älterer, rein analoger Vorverstärker.



- CD, Tuner, Aux 1, Aux 2, XLR-Eingang
- Phono-Eingang (MM)
- Premium-D/A-Wandler von Wolfson (192 kHz/24 Bit)
- Digitaleingänge (2 x koaxial, 2 x optisch), ein frontseitiger USB-Eingang (Bluetooth-Dongle gehört zum Lieferumfang) und ein rückseitiger PC-USB-Eingang für bis zu 192 kHz/24 Bit
- Fixed Gain-Lautstärkeoption (fester Lautstärkepegel für Aux 1, Coax 1, Optical 1, PC-USB oder USB)
- Zwei Paar Cinch-Ausgänge
- Ein Paar XLR-Ausgänge
- Balanceeinstellung
- Kopfhörer-Buchse
- RS-232-Schnittstelle
- 2 x 12V-Trigger
- Abnehmbares Netzkabel
- 2 Rack-Höheneinheiten (2 U)
- In Schwarz und Silber erhältlich

Stereo-Vorverstärker mit integriertem D/A-Wandler

„Überragende Werte in praktisch allen Bereichen.
Analog wie digital exzellent ausgestattete
Vorstufe zum Schnäppchenpreis!“
Preis/Leistung: **Überragend**
Stereo 12/2015

RC-1590

Dieser Vorverstärker steht für höchste Audio-Performance sowie optimale Kontrolle und Flexibilität.

Das Herzstück bilden zwei von Rotel entwickelte und hergestellte Ringkerntransformatoren, die die Stromversorgung für die analoge und die digitale Sektion trennen. Sie sind ein Teil der aus analogen und digitalen Regelschaltungen bestehenden Hochleistungs-Stromversorgung mit maßgeschneiderten Slit-Foil Kondensatoren. Diese Kondensatoren besitzen eine sehr schnelle Lade- und Entladezeit, womit ein geringer Signalverlust und eine präzise Bassleistung gewährleistet werden.

Die Bauteile wurden in mehreren Hörsitzungen sorgfältig ausgewählt und liefern höchste Klangqualität. Die analogen und digitalen Schaltungen wurden von speziellen Rotel-Teams getrennt entwickelt und anschließend in diesem Gerät kombiniert (wie z. B. rauscharme analoge Eingänge (inkl. Phono-Eingang (MM)). Die digitalen Eingänge sind komplett isoliert und verfügen über einen D/A-Wandler (768 kHz/32 Bit) der Spitzenklasse.

Die Rotel-Ingenieure haben mit dem RC-1590 einen Referenz-Stereo-Vorverstärker entwickelt, der als perfekter Spielpartner für die neue Endstufe RB-1590 dient. Die Komponenten und das Schaltungslayout wurden in vielen Hörsitzungen sorgfältig geprüft und ausgewählt, um höchste Präzision zu erzielen. Der RC-1590 bietet eine umfangreiche Palette an symmetrischen XLR- und unsymmetrischen Cinch-Ein- bzw. -Ausgängen, einen frontseitigen HDMI-Eingang und einen frontseitigen USB-Eingang (mit 2,1-A-Lademöglichkeit für Smartphones usw.). Mit Bluetooth aptX® können Sie beim RC-1590 jetzt auch wireless in CD-ähnlicher Qualität streamen. An der Geräterückseite befindet sich ein PC-USB-Eingang (192 kHz/24 Bit), der DSD (Windows) und DoP (Mac-Computer DSD over PCM) unterstützt.

Andere wesentliche Features sind zwei 12V-Trigger-Ausgänge, ein dimmbares Display, eine automatische Power off-Funktion (konfigurierbar), RS-232-Schnittstelle und IP-Steuerung für die Integration in Automatisierungssysteme, internetbasierte Software-Updates, Rotel Link-Verbindung, ein abnehmbares Netzkabel, ein externer IR-Eingang und ein frontseitiger 3,5-mm-Kopfhörerausgang.

Der RC-1590 ist das ideale Gerät für den anspruchsvollen Musik-Enthusiasten, der keine Kompromisse eingeht. Er bildet eine Klasse für sich und besticht mit einem unschlagbaren Preis-/Leistungsverhältnis.



- Zwei von Rotel entwickelte und hergestellte Ringkerntransformatoren, die die Stromversorgung für die analoge und die digitale Sektion trennen
- Symmetrische XLR-Ein- und Ausgänge
- Pre Outs (Cinch)
- Hochpegelausgang (Fixed Volume)
- Phono-Eingang
- Digitalein- und -ausgänge (koaxial und optisch)
- Analoge Eingänge: Aux, CD, Tuner
- Bluetooth (aptX und Standard-Bluetooth) mit Antenne an der Rückseite
- Frontseitiger USB-Anschluss mit Ladefunktion (2,1 A) (für Smartphones usw.)
- Rückseitiger PC-USB-Eingang (192 kHz/24 Bit, unterstützt 64x/128x)
- DSD (Windows) und DoP (MAC-Computer DSD over PCM)
- RS-232-Schnittstelle und IP-Steuerung zur Integration in Automatisierungssysteme
- Internetbasierte Software-Updates
- Abnehmbares Netzkabel
- Ext Rem In
- Zwei 12V-Trigger-Ausgänge
- 3 Rack-Höheneinheiten (3 U)
- In Schwarz und Silber erhältlich

Stereo-Class-AB-Endstufe

RB-1590



Rotels neue Class-AB-Endstufe ist ein echtes Kraftpaket und bietet eine Leistung von 350 Watt an 8 Ohm (beide Kanäle in Betrieb). Ideal geeignet für größere Hörräume und Lautsprecher, die mehr Leistung benötigen, um eine herausragende, natürliche Audiowiedergabe zu gewährleisten.

In bester Rotel-Tradition ist die RB-1590 mit einem einzigen, ungemein großzügig dimensionierten Ringkerntransformator bestückt, der von Rotel selber hergestellt wird und über getrennte Wicklungen verfügt. Dieser Transformator ist jedoch nur ein Teil der ultrastabilen Stromversorgung. Zusätzlich sind acht speziell gefertigte BHC-Slit-Foil-Kondensatoren (Made in England) integriert, die für ihre verlustarme und schnelle Reaktionszeit bekannt sind. Diese Komponenten liefern eine konstante Spannung bei hohem Strombedarf und schwierigsten Lastbedingungen.

Jedes Detail des Schaltungsaufbaus ist sorgfältig überdacht und jedes Bauteil nach intensiven Hörsitzungen ausgewählt worden. Die Endstufe verfügt, mit Ausnahme des Ringkerntransformators, über einen Doppel-Mono-Aufbau. Das Schaltungslayout gewährleistet eine maximale Signaltrennung und ein verbessertes Stereo-Klangbild.

Weitere Features sind: symmetrische XLR und unsymmetrische Cinch-Eingänge, hochwertige Lautsprecher-Schraubklemmen (2 Paare pro Kanal), 12V-Trigger, Schutzschaltungen, spezielles Relais zum Schutz vor Überspannung und zur Verlängerung der Lebensdauer sowie ein abnehmbares Netzkabel. Und das alles ist in einem 5 HE-Gehäuse untergebracht.

Die RB-1590 ist für den anspruchsvollen Musikliebhaber entwickelt worden und überzeugt mit einer Audio-Performance auf höchstem Niveau.

- Großzügig dimensionierter Ringkerntransformator
- 8 in Großbritannien von BHC hergestellte Slit-Foil-Siebcondensatoren
- 2 x 350 Watt an 8 Ohm
- Doppel-Mono-Aufbau
- Symmetrische XLR- und unsymmetrische Cinch-Eingänge
- Hochwertige Lautsprecher-Schraubklemmen (2 Paar)
- 12V-Trigger
- Thermische Schutzschaltung
- Schutzschaltungen bei Überstrom, Kurzschluss oder Überspannung am Eingang
- Spezielles Relais zum Schutz vor Überspannung und zur Verlängerung der Lebensdauer
- Beste Audio-Performance
- 5 Rack-Höheneinheiten (5 U) (Rack-Montagesatz optional erhältlich)
- In Schwarz und Silber erhältlich

„Preisgünstige Audioprodukte müssen nicht das „absolute Klangerlebnis“ bieten, aber die Besten unter ihnen können das Herzstück eines High-End-Systems bilden. Rotels RB-1552 MkII fällt eindeutig in diese Kategorie.“

The Absolute Sound 2014 Product of the Year Awards

RB-1582 MKII

Rotels Stereo-Endstufe erweist sich mit 200 Watt pro Kanal als ausgesprochen leistungsstark und kann als Komponente in einem großen HiFi-System selbst große Lautsprechersysteme mühelos antreiben. Sie wurde mit dem Ziel entwickelt, sowohl feinste Details als auch dynamikreiche Impulse mit großer Souveränität wiederzugeben. Dieser Spagat gelingt deshalb so exzellent, weil sowohl das grundlegende Schaltungsdesign als auch die Auswahl der optimalen Bauteile mit größter Sorgfalt vorgenommen wurden.

In der RB-1582 MkII ist Rotels Balanced Design Concept einmal mehr hervorragend umgesetzt worden. Sie ist die Idealbesetzung in jedem anspruchsvollen Stereo- oder Heimkinosystem.

- 2 x 200 Watt an 8 Ohm
- Goldbeschichtete Lautsprecherklemmen
- Ringkerntransformator
- Hochwertige Slit-Foil-Siebkondensatoren
- Cinch- und XLR-Eingänge
- 12V-Trigger
- Abnehmbares Netzkabel
- 3 Rack-Höheneinheiten (3 U) (Rack-Montagesatz optional erhältlich)
- In Schwarz und Silber erhältlich



RB-1552 MKII

Die Rotel RB-1552 MKII ist eine leistungsstarke Class-AB-Stereo-Endstufe mit überzeugenden 120 Watt pro Kanal an 8 Ohm. Sie ermöglicht dem anspruchsvollen Musikhörer, selbst aus sehr komplexen Musikpassagen jedes noch so feine Detail herauszuhören.

Zu den besonderen Ausstattungsmerkmalen dieser Endstufe gehören ihre kanalgetrennten Spannungsregelstufen. Sie besteht praktisch aus zwei getrennten Monoblöcken. Slit-Foil-Siebkondensatoren sorgen für eine spielende Bewältigung selbst kraftvoller, dynamischer Musikimpulse.

Die RB-1552 MKII setzt die langjährige, mittlerweile fast fünf Jahrzehnte währende Tradition fort, denn auch sie ist eine herausragende Rotel-Endstufe mit einer erstklassigen Audio-Performance zum erschwinglichen Preis.

- 2 x 120 Watt an 8 Ohm
- Goldbeschichtete Lautsprecherklemmen
- Ringkerntransformator
- Hochwertige Slit-Foil-Siebkondensatoren
- Cinch- und XLR-Eingänge
- 12V-Trigger
- Abnehmbares Netzkabel
- 3 Rack-Höheneinheiten (3 U) (Rack-Montagesatz optional erhältlich)
- In Schwarz und Silber erhältlich



CD-Player

„Feines Obertonspektrum, guter Fokus“
Klangurteil: 102 Punkte – Preis/Leistung: Sehr gut

Audio 08/2013

RCD-1570



Wer den RCD-1570 noch nicht gehört hat, mag vielleicht behaupten, dass es an der CD-Wiedergabe nichts mehr zu verbessern gibt – wer ihn gehört hat, ist definitiv anderer Meinung!

Seit Einführung der CD im Jahre 1982 arbeitet Rotel an der Verbesserung von Technologien und Schaltkreisen mit dem Ziel, die CD-Wiedergabe immer weiter zu perfektionieren. Der RCD-1570 bündelt all diese Verbesserungen, um der CD auch die allerfeinsten Informationen zu entlocken.

Eine wichtige Rolle spielt dabei der D/A-Wandler-/Filterbaustein WM8740 von Wolfson. Ursprünglich für High-Resolution-Audioquellen entwickelt, verarbeitet dieser High-End-Baustein Signale mit Längen von bis zu 24 Bit und Abtastraten von 8 bis zu 192 kHz mit höchster Akkuratess.

Da dieser exzellente Wandlerchip so hohe Datenraten verarbeiten kann, sind beim Wandlungsprozess von CD-Daten, welche mit 16 Bit bei 44,1 kHz sehr niedrig angesiedelt sind, extreme Reserven vorhanden.

Die Analogschaltkreise des RCD-1570 profitieren von Rotels langjähriger Erfahrung in der Entwicklung klanglich herausragender Baugruppen. Doch nicht nur das Schaltungsdesign, sondern auch die Auswahl von Bauteilen wie Widerständen, Kondensatoren oder Spulen erfolgt erst, nachdem sie sich in intensiven Hörsitzungen als optimal erwiesen haben.

Das im neuen RCD-1570 verwendete Slot Loading-Laufwerk zeichnet sich nicht nur durch eine hohe Zuverlässigkeit aus, sondern auch durch die für ein sauberes Abtastverhalten so wichtige Resonanzarmut. In puncto

Ästhetik gewinnt das Frontplattendesign diese CD-Players dank dieses Laufwerks an Eleganz.

Als solides Rückgrat aller elektronischen Baugruppen des RCD-1570 dient ein extrem großzügig dimensioniertes Netzteil, das auf einem von Rotel entwickelten und hergestellten Ringkerntransformator aufbaut. Doch auch die ausgesuchten Gleichrichterbauteile, eng tolerierte Spannungsregler und hochwertige, verlustarme Slit-Foil-Siebkondensatoren tragen zum ungemein präzisen, packenden Klangergebnis des RCD-1570 bei.

Neben den Cinch-Anschlüssen gestatten symmetrische XRL-Ausgänge den Anschluss an hochwertige, ebenfalls symmetrisch betriebene Verstärker.

Der RCD-1570 basiert auf Rotels Balanced Design Concept und ist mit viel Liebe zum Detail entwickelt worden. Er überzeugt mit bester Audio-Performance und wird Sie daher als Komponente in einem hochwertigen Musiksystem in den nächsten Jahren mit Hörerlebnis pur verwöhnen.

- Laufwerk mit Slot Loading
- Premium-D/A-Wandler WM8740 von Wolfson (192 kHz/24 Bit)
- Rotel-Ringkerntransformator
- Cinch- und XLR-Ausgänge
- Digitalausgang (koaxial)
- Bidirektionale RS-232-Steuerschnittstelle
- 12V-Trigger
- Abnehmbares Netzkabel
- 2 Rack-Höheneinheiten (2 U)
- In Schwarz und Silber erhältlich

DAB-Tuner/Internetradio/Audio-Streamer

RT-1570

Neben herkömmlichem Radioempfang von UKW- und DAB-Sendern (inklusive DAB+, wo verfügbar) bietet dieses Allroundtalent auch Internetradio und Audio-Streaming von einem Mediaserver.

Intern verfügt der RT-1570 über einen der weltweit geschätzten und von Rotel selber hergestellten Ringkerntransformatoren. Dieser besitzt für die Stromversorgung von vier unabhängigen Bereichen getrennte Wicklungen. Zwei für die DAC-Schaltungen und eine dritte für die Filter- und Ausgangsstufen.

Die Filter-/Ausgangsschaltungen besitzen zudem „Slit-Foil“ Kondensatoren, die speziell für dieses Gerät entwickelt wurden. Die vierte Stromversorgung versorgt die CPU und das Display. All diese Schaltungen besitzen unabhängige Regelungen und Filterungen, wie es sich auch für ein audiophiles Gerät gehört. Ein Wolfson-D/A-Wandler bietet hierbei die maximale Audio-Performance für die verschiedenen Ausgänge in Verbindung mit ausgewählten Komponenten für die Filterung und Ausgangsstufen.

Der RT-1570 unterstützt nicht nur den Empfangen von UKW- und DAB-Sendern (inkl. DAB+), sondern auch eine Reihe von Audio-Codecs (insbesondere MP3, FLAC und AIFF) mit einer Auflösung und Abtastrate von bis zu 96 kHz/24 Bit. Aufgrund dieser Vielseitigkeit können Internetradiosender und hochauflösende Audiodateien (von einem Server) in ihrem ursprünglichen Format und ihrer ursprünglichen Auflösung wiedergegeben werden.

Der RT-1570 kann über die RS-232-Schnittstelle problemlos in Multiroom-Steuerungssysteme wie z. B. die von Crestron oder AMX

eingebunden werden. Das „Rotel Link“-Feature sorgt für eine direkte „Plug & Play“-Verbindung mit „Rotel Link“-kompatiblen Geräte (wie z. B. Verstärkern und CD-Playern) und ermöglicht deren gemeinsame Steuerung. Der RT-1570 verfügt zudem über einen 12V-Trigger, über den einfache Ein- und Ausschaltssignale ausgegeben werden können.



- DAB-Tuner (inkl. DAB+)/UKW/ Internetradio/Streaming Client für UPnP-Server
- Je 30 separate Senderspeicher für DAB, UKW und Internetradio
- Audiophiler D/A-Wandler von Wolfson
- Wiedergabe von hochauflösten Dateien bis zu 96 kHz/24 Bit
- Großzügig dimensionierter Ringkerntransformator (von Rotel entwickelt und hergestellt)
- 4 unabhängige Spannungsschaltungen für die digitalen und analogen Signalwege
- Netzteil mit Slit-Foil-Sieb Kondensatoren für eine perfekte Spannungsversorgung
- Das Schaltungslayout und die Bauteile stammen vom Vorverstärker RC-1570
- Digitale und analoge Ausgänge für bestmögliche Systemintegration und höchste Flexibilität



9A-1000

POWER

ROTEL

USB 00:00 VOL 45

PICKUP

CD

AUX

TUNER

AUX 1

AUX 2

1 SOURCE

2

1 AMP

2

PC USB

USB

ANAL

FM

ENTER



Technische Daten



RSX-1562

7.1-Heimkino-Receiver

Audio

Dauerausgangsleistung (7 Kanäle aktiv)	100 Watt/Kanal (20 Hz – 20 kHz, <0,05 % THD, 8 Ohm)
Dauerausgangsleistung (7 Kanäle aktiv)	200 Watt (1 kHz, <1,0 % THD, 4 Ohm, DIN)
Gesamtklirrfaktor	<0,008 %
Frequenzgang	10 Hz – 120 kHz, ±3 dB (analoger Bypass) 10 Hz – 95 kHz, ±0,3 dB (Digitaleingang)
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	95 dB (analoger Bypass) 92 dB (Dolby Digital, DTS) 0 dB
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	Hochpegel: 200 mV/100 kOhm
Ausgangspegel/-impedanz (Vorverstärker)	1V/1 kOhm
Decodierbare digitale Eingangssignale	LPCM (bis zu 192 kHz, 24 Bit), Dolby® Digital, Dolby® Digital EX, Dolby® TrueHD, Dolby® Digital Plus, DTS Digital Surround™, DTS Digital Surround 96/24™, DTS Digital Surround ES™, DTS Digital Surround ES 96/24™, DTS-HD High Resolution Audio™, DTS-HD Master Audio™.
Video	
Eingangsauflösung	480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p 24Hz, 3D (nur HDMI)
Ausgangsauflösung	480i/576i (nur Composite), 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p 24Hz, 3D (nur HDMI)
Geräuschspannungsabstand	45 dB
Eingangsimpedanz	75 Ohm
Ausgangsimpedanz	75 Ohm
Ausgangsspannung	1 V
HDMI-Eingänge/-Ausgänge	Version 1.3: unterstützt Deep Colour Pass-Through und Broad Colour Space Pass-Through Version 1.4: unterstützt 3D Pass-Through und den Audiorückkanal

FM-Tuner

Nutzbare Empfindlichkeit	14,2 dBf
Geräuschspannungsabstand (bei 65 dBf)	70 dB
Klirrfaktor (bei 65 dBf)	0,03 %
Stereokanaltrennung (1 kHz)	45 dB
Ausgangsspannung	1 V
Antenneneingang (unsymmetrisch)	75 Ohm
AM-Tuner	
Empfindlichkeit	50 µV/m
Geräuschspannungsabstand	40 dB
Ausgangsspannung	500 mV
Antenneneingang	Rahmenantenne
Sonstige Daten	
Leistungsaufnahme	500 Watt
Leistungsaufnahme (Standby)	0,5 Watt
Spannungsversorgung Europa	230 V, 50 Hz
Nettogewicht	15,5 kg
Abmessungen (B × H × T)	431 × 188 × 422 mm
Höhe der Gerätefront (FüÙe entfernt/für die Rackmontage)	4 HE/176,8 mm

RSP-1582

7.1-Heimkino-Surround-Prozessor/Vorverstärker

Audio

Gesamtklirrfaktor	<0,005 %
Intermodulationsverzerrung (60 Hz : 7 kHz, 4:1)	<0,005 %
Frequenzgang Analoger Bypass Digitaleingang	10 Hz – 100 kHz, ±1,5 dB 10 Hz – 20 kHz, ±0,3 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	112 dB (analoger Bypass) 112 dB (Digitaleingang)
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz Hochpegel: Symmetrisch:	250 mV/100 kOhm 500 mV/100 kOhm
Ausgangspegel Hochpegel: Symmetrisch:	1,0 V 2,0 V
Decodierbare digitale Eingangssignale	LPCM (bis zu 192 kHz, 24 Bit), Dolby® Digital, Dolby® Digital EX, Dolby® TrueHD, Dolby® Digital Plus, DTS Digital Surround™, DTS Digital Surround 96/24™, DTS Digital Surround ES™, DTS Digital Surround ES 96/24™, DTS-HD High Resolution Audio™, DTS-HD Master Audio™.

Video

HDMI-Standard	Audiorückkanal, 3D, Deep Colour, 2 K, 4 K Pass-Through
Eingangsaufösungen	480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p 24 Hz, 3D, 4 K, UHD
Ausgangsaufösungen	480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p 24 Hz, 3D, 4 K, UHD
Deep Colour Support	24 Bit
Sonstige Daten	
Leistungsaufnahme	45 Watt
Leistungsaufnahme (Standby)	0,5 Watt
Spannungsversorgung Europa	230 V, 50 Hz
BTU	137 BTU/h
Nettogewicht	12 kg
Abmessungen (B × H × T)	431 × 188 × 416,8 mm
Höhe der Gerätefront (FüÙe entfernt/für die Rackmontage)	4 HE/176,8 mm

RSP-1572

7.1-Heimkino-Surround-Prozessor/Vorverstärker

Audio	
Gesamtklirrfaktor	<0,008 %
Intermodulationsverzerrung (60 Hz : 7 kHz)	<0,008 %
Frequenzgang	
Analoger Bypass	10 Hz – 120 kHz, ±3 dB
Digitaleingang	10 Hz – 95 kHz, ±0,3 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	95 dB (analoger Bypass) 92 dB (Dolby Digital, DTS) 0 dB
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	Hochpegel: 200 mV/100 kOhm
Ausgangspegel/-impedanz (Vorverstärker)	1,0 V/1 kOhm
Decodierbare digitale Eingangssignale	LPCM (bis zu 192 kHz, 24 Bit), Dolby® Digital, Dolby® Digital EX, Dolby® TrueHD, Dolby® Digital Plus, DTS Digital Surround™, DTS Digital Surround 96/24™, DTS Digital Surround ES™, DTS Digital Surround ES 96/24™, DTS-HD High Resolution Audio™, DTS-HD Master Audio™.
Video	
Eingangsaufösungen	480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p 24Hz, 3D (nur HDMI)
Ausgangsaufösungen	480i/576i (nur Composite), 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p 24Hz, 3D (nur HDMI)
Geräuschspannungsabstand	45 dB
Eingangsimpedanz	75 Ohm
Ausgangsimpedanz	75 Ohm
Ausgangsspannung	1 V
HDMI-Eingänge/-Ausgänge	Version 1.3: unterstützt Deep Colour Pass-Through und Broad Colour Space Pass-Through Version 1.4: unterstützt 3D Pass-Through und den Audiorückkanal
Sonstige Daten	
Leistungsaufnahme	60 Watt
Leistungsaufnahme (Standby)	0,5 Watt
Spannungsversorgung	
Europa	230 V, 50 Hz
Gewicht	9,7 kg
Abmessungen (B × H × T)	431 × 144 × 338 mm
Höhe der Gerätefront	3 HE/132,6 mm (Füße entfernt/für die Rackmontage)

RMB-1585

Mehrkanal-Endstufe

Dauerausgangsleistung (alle Kanäle aktiv)	5 x 200 Watt (20 Hz – 20 kHz, <0,03 % THD, 8 Ohm)
Intermodulationsverzerrung	<0,03 %
Dämpfungsfaktor (8 Ohm)	260
Verstärkung	26,5 dB
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	1,9 V/12 kOhm
Frequenzgang	10 Hz – 100 kHz, ±3 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	116 dB
Leistungsaufnahme	1100 Watt
Abmessungen (B × H × T)	431 × 237 × 454 mm
Höhe der Gerätefront	5 HE/221 mm
Versandgewicht	43,5 kg

RMB-1575

Mehrkanal-Endstufe

Dauerausgangsleistung (alle Kanäle aktiv)	5 x 250 Watt (20 Hz – 20 kHz, 0,03 % THD, 8 Ohm) 5 x 500 Watt (20 Hz – 20 kHz, 0,03 % THD, 4 Ohm)
Intermodulationsverzerrung	<0,03 %
Dämpfungsfaktor (8 Ohm)	400
Verstärkung	27,1 dB
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	1,5 V/8,3 kOhm
Frequenzgang	10 Hz – 80 kHz, ±3 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	109 dB
Leistungsaufnahme	600 Watt
Abmessungen (B × H × T)	431 × 144 × 406 mm
Höhe der Gerätefront	3 HE/132,6 mm
Versandgewicht	13,47 kg

RMB-1555

Mehrkanal-Endstufe

Ausgangsleistung (alle Kanäle aktiv)	5 x 120 Watt (20 Hz – 20 kHz, <0,03 % THD, 8 Ohm)
Intermodulationsverzerrung	<0,03 %
Dämpfungsfaktor (8 Ohm)	180
Verstärkung	26,5 dB
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	1,5 V/12 kOhm
Frequenzgang	10 Hz – 100 kHz, ±3 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	116 dB
Leistungsaufnahme	650 Watt
Abmessungen (B × H × T)	431 × 188 × 454 mm
Höhe der Gerätefront	4 HE/176,8 mm
Versandgewicht	28,12 kg

RB-1572

2-Kanal-Endstufe

Ausgangsleistung (alle Kanäle aktiv)	2 x 250 Watt (20 Hz – 20 kHz, <0,03 % THD, 8 Ohm) 2 x 500 Watt (20 Hz – 20 kHz, <0,03 % THD, 4 Ohm)
Intermodulationsverzerrung	<0,03 %
Dämpfungsfaktor (8 Ohm)	400
Verstärkung	27,1 dB
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	1,5 V/8,3 kOhm
Frequenzgang	10 Hz – 80 kHz, ±3 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	109 dB
Leistungsaufnahme	280 Watt
Abmessungen (B × H × T)	431 × 99 × 339 mm
Höhe der Gerätefront	2 HE/88,1 mm
Versandgewicht	9,07 kg

RKB-850

8-Kanal-Custom Installation-Endstufe

Ausgangsleistung (alle Kanäle aktiv)	8 x 50 Watt (20 Hz – 20 kHz, <0,1 % THD, 8 Ohm)
Intermodulationsverzerrung	<0,08 %
Dämpfungsfaktor (8 Ohm)	>150
Verstärkung	30 dB
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	0,6 V/100 kOhm
Frequenzgang	20 Hz – 20 kHz, +0 dB/-1,4 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	108 dB
Leistungsaufnahme	150 Watt
Abmessungen (B x H x T)	430 x 97 x 424 mm
Höhe der Gerätefront	2 HE/88,1 mm
Versandgewicht	12,24 kg (mit Rack-Montagesatz)

RKB-D8100

8-Kanal-Custom Installation-Endstufe mit D/A-Wandlern

Ausgangsleistung (alle Kanäle aktiv)	8 x 100 Watt (20 Hz – 20 kHz, <0,1 % THD, 8 Ohm)
Intermodulationsverzerrung	<0,08 %
Dämpfungsfaktor (8 Ohm)	>150
Verstärkung	30 dB
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	0,9 V/50 kOhm
Frequenzgang	20 Hz – 20 kHz, +0 dB/-1,4 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	108 dB
Leistungsaufnahme	300 Watt
Abmessungen (B x H x T)	430 x 97 x 424 mm
Höhe der Gerätefront	2 HE/88,1 mm
Versandgewicht	13,15 kg (mit Rack-Montagesatz)

RKB-D850

8-Kanal-Custom Installation-Endstufe mit D/A-Wandlern

Ausgangsleistung (alle Kanäle aktiv)	8 x 50 Watt (20 Hz – 20 kHz, <0,1 % THD, 8 Ohm)
Intermodulationsverzerrung	<0,08 %
Dämpfungsfaktor	>150
Verstärkung	30 dB
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	0,6 V/50 kOhm
Frequenzgang	20 Hz – 20 kHz, +0 dB/-1,4 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	108 dB
Leistungsaufnahme	150 Watt
Abmessungen (B x H x T)	430 x 97 x 424 mm
Höhe der Gerätefront	2 HE/88,1 mm
Versandgewicht	12,24 kg (mit Rack-Montagesatz)

RMB-1512

Custom Installation-Endstufe

Ausgangsleistung (alle Kanäle aktiv)	12 x 100 Watt (20 Hz – 20 kHz, <0,03 % THD, 8 Ohm) 12 x 200 Watt (20 Hz – 20 kHz, <0,03 % THD, 4 Ohm)
Intermodulationsverzerrung	<0,03 %
Dämpfungsfaktor	200
Verstärkung	27,2 dB
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	1,25 V/8,3 kOhm
Frequenzgang	10 Hz – 40 kHz, ±3 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	105 dB
Leistungsaufnahme	660 Watt
Abmessungen (B x H x T)	431 x 144 x 449 mm
Höhe der Gerätefront	3 HE/132,6 mm
Versandgewicht	12,7 kg (mit Rack-Montagesatz)

RKB-8100

8-Kanal-Custom Installation-Endstufe

Ausgangsleistung (alle Kanäle aktiv)	8 x 100 Watt (20 Hz – 20 kHz, <0,1 % THD, 8 Ohm)
Intermodulationsverzerrung	<0,08 %
Dämpfungsfaktor (8 Ohm)	>150
Verstärkung	30 dB
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	0,9 V/100 kOhm
Frequenzgang	20 Hz – 20 kHz, +0 dB/-1,4 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	108 dB
Leistungsaufnahme	300 Watt
Abmessungen (B x H x T)	430 x 97 x 424 mm
Höhe der Gerätefront	2 HE/88,1 mm
Versandgewicht	12,7 kg (mit Rack-Montagesatz)

RMB-1506

Custom Installation-Endstufe

Ausgangsleistung (alle Kanäle aktiv)	6 x 50 Watt (20 Hz – 20 kHz, <0,03 % THD, 8 Ohm) 6 x 80 Watt (DIN 1 kHz, 1,0 % THD)
Intermodulationsverzerrung	<0,03 %
Dämpfungsfaktor (8 Ohm)	200
Verstärkung	26 dB
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	1,0 V/20 kOhm
Frequenzgang	10 Hz – 100 kHz, ±3 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	115 dB
Leistungsaufnahme	450 Watt
Abmessungen (B x H x T)	431 x 144 x 424 mm
Höhe der Gerätefront	3 HE/132,6 mm
Versandgewicht	19,09 kg (mit Rack-Montagesatz)

RA-1570

Stereo-Vollverstärker mit integriertem D/A-Wandler

Dauerausgangsleistung (20 Hz – 20 kHz, < 0,03 %, 8 Ohm)	120 Watt/Kanal
Gesamtklirrfaktor (20 – 20.000 Hz)	< 0,03 % bei Nennleistung, ½ Leistung oder 1 Watt
Intermodulationsverzerrung (60 Hz : 7 kHz, 4:1)	< 0,03 % bei Nennleistung, ½ Leistung oder 1 Watt
Frequenzgang Phono-Eingang Hochpegeleingänge	20 Hz – 20 kHz, ± 0,5 dB 10 Hz – 100 kHz, +1 dB, -3 dB
Dämpfungsfaktor (20 Hz – 20 kHz, 8 Ohm)	180
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz Phono-Eingang (MM) Hochpegeleingänge (Cinch) Hochpegeleingänge (symmetrisch)	2,25 mV/68 kOhm 285 mV/100 kOhm 570 mV/100 kOhm
Spannungsfestigkeit Phono-Eingang Hochpegeleingänge	30 mV 4 V
Ausgangsspannung/-impedanz (Vorverstärker)	1 V/470 Ohm
Geräuschspannungsabstand (IHF A) Phono-Eingang Hochpegeleingänge	80 dB 100 dB
Digital-Sektion	
Frequenzgang	10 Hz – 95 kHz, ±3 dB, Max.
Geräuschspannungsabstand	100 dB
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	0 dBf/75 Ohm
Spannung/Impedanz (Preout)	1,2 V/470 Ohm (bei -20 dB)
Digitalsignale (koaxial/optisch)	SPDIF LPCM (bis zu 192 kHz, 24 Bit)
PC-USB	USB Audio Class 1.0 (bis zu 96 kHz, 24 Bit) USB Audio Class 2.0 (bis zu 192 kHz, 24 Bit)* *Treiberinstallation erforderlich
Dateidecodierung (PC-USB)	Spielt alle von einem PC-Software-Player (bis 192 kHz/24 Bit) unterstützten Dateitypen
Spannungsversorgung Europa	230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	400 Watt
Leistungsaufnahme (Standby)	<0,5 Watt
Abmessungen (B x H x T)	431 x 144 x 358 mm
Höhe des Frontpanels	3 HE/132,6 mm
Nettogewicht	13 kg

RA-1592

Vollverstärker

Dauerausgangsleistung (20 Hz – 20 kHz, < 0,03 %, 8 Ohm)	200 Watt/Kanal
Gesamtklirrfaktor (20 Hz – 20 kHz, 8 Ohm)	< 0,03 %
Intermodulationsverzerrung (60 Hz : 7 kHz, 4:1)	< 0,03 %
Frequenzgang Phono-Eingang Hochpegeleingänge	20 Hz – 20 kHz, ± 0,5 dB 10 Hz – 100 kHz, ± 0,5 dB
Dämpfungsfaktor (20 Hz – 20 kHz, 8 Ohm)	600
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz Phono-Eingang (MM) Hochpegeleingänge (Cinch) Hochpegeleingänge (XLR)	5,2 mV/47 kOhm 340 mV/100 kOhm 540 mV/100 kOhm
Spannungsfestigkeit Phono-Eingang Hochpegeleingänge (Cinch) Hochpegeleingänge (XLR)	52 mV 3,5 V 5,5 V
Ausgangsspannung/-impedanz (Vorverstärker)	1,9 V/100 Ohm
Geräuschspannungsabstand (IHF A) Phono-Eingang (MM) Hochpegeleingänge	80 dB 103 dB
Digital-Sektion	
Frequenzgang	10 Hz – 90 kHz, ±2 dB, Max.
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	102 dB
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	0 dBf/75 Ohm
Ausgangsspannung (Vorverstärker)	1,4 V (bei -20 dB)
Digitalsignale (koaxial/optisch) PC-USB	SPDIF LPCM (bis zu 192 kHz, 24 Bit) USB Audio Class 1.0 (bis zu 96 kHz, 24 Bit) USB Audio Class 2.0 (bis zu 384 kHz, 32 Bit)* *Treiberinstallation erforderlich (DSD- und DoP-Support)
Spannungsversorgung Europa	230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	500 Watt
Leistungsaufnahme (Standby)	<0,5 Watt
BTU (4 Ohm, 1/8 Leistung)	1239 BTU/h
Abmessungen (B x H x T)	431 x 144 x 425 mm
Höhe des Frontpanels	3 HE/132,6 mm
Nettogewicht	16,8 kg

RDD-1580

Stereo-D/A-Wandler

Audio	
Gesamtklirrfaktor	< 0,004 %
Intermodulationsverzerrung (60 Hz : 7 kHz)	< 0,004 %
Frequenzgang	10 Hz – 95 kHz, ±3,0 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	128 dB
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	0 dBf/75 Ohm
Ausgangsspannung/-impedanz (Cinch)	2,0 V/100 Ohm
Ausgangsspannung/-impedanz (Cinch)	4,0 V/200 Ohm
Decodierbare digitale Signale (koaxial/optisch)	SPDIF LPCM (bis zu 192 kHz, 24 Bit)
Dateidecodierung (PC-USB)	Spielt alle von einem PC-Software-Player (bis 192 kHz, 24 Bit) unterstützten Dateitypen
Sonstige Daten	
Spannungsversorgung Europa	230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	25 Watt
Leistungsaufnahme (Standby)	<0,5 Watt
Abmessungen (B x H x T)	431 x 55 x 316 mm
Höhe des Frontpanels	1 HE/43,7 mm
Nettogewicht	5,09 kg

RC-1570

Stereo-Vorverstärker mit integriertem D/A-Wandler

Gesamtklirrfaktor (20 Hz – 20 kHz)	< 0,004 %
Intermodulationsverzerrung (60 Hz : 7 kHz, 4:1)	< 0,004 % bei 1 V (Ausgang)
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	
Phono-Eingang (MM)	2,5 mV/47 kOhm
Hochpegeleingänge (Cinch)	150 mV/24 kOhm
Hochpegeleingänge (symmetrisch)	300 mV/100 kOhm
Spannungsfestigkeit	
Phono-Eingang	65 mV
Hochpegeleingänge	4,3 V
Ausgangsspannung/-impedanz	
Ausgang (Cinch)	1 V/100 Ohm
Ausgang (XLR)	2 V/100 Ohm
Frequenzgang	
Phono-Eingang	20 Hz – 20 kHz, $\pm 0,3$ dB
Hochpegeleingänge	4 Hz – 100 kHz, $\pm 0,3$ dB
Klangregelung	
Bass	± 10 dB bei 100 Hz
Höhen	± 10 dB bei 10 kHz
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	
Phono-Eingang	80 dB
Hochpegeleingänge	110 dB
Digital-Sektion	
Frequenzgang	10 Hz – 95 kHz, ± 3 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	100 dB
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	0 dB/75 Ohm
Digitalsignale (koaxial/optisch)	SPDIF LPCM (bis zu 192 kHz, 24 Bit)
PC-USB	USB Audio Class 1.0 (bis zu 96 kHz, 24 Bit) USB Audio Class 2.0 (bis zu 192 kHz, 24 Bit)* *Treiberinstallation erforderlich
Dateidecodierung (PC-USB)	Spielt alle von einem PC-Software-Player (bis 192 kHz, 24 Bit) unterstützten Dateitypen
Spannungsversorgung	
Europa	230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	25 Watt
Leistungsaufnahme (Standby)	<0,5 Watt
Abmessungen (B x H x T)	431 x 99 x 320 mm
Höhe des Frontpanels	2 HE/88,1 mm
Nettogewicht	7 kg

RC-1590

Stereo-Vorverstärker mit integriertem D/A-Wandler

Gesamtklirrfaktor (20 Hz – 20 kHz)	< 0,002 %
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	
Phono-Eingang (MM)	2,5 mV/47 kOhm
Hochpegeleingänge (Cinch)	150 mV/100 kOhm
Hochpegeleingänge (symmetrisch)	250 mV/100 kOhm
Ausgangsspannung	
Hochpegel (Cinch)	1 V
Symmetrisch (XLR)	2 V
Frequenzgang	
Phono-Eingang	20 Hz – 20 kHz, $\pm 0,2$ dB
Hochpegeleingänge	10 Hz – 100 kHz, $\pm 0,1$ dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	
Phono-Eingang	80 dB
Hochpegeleingänge	112 dB
Digital-Sektion	
Frequenzgang	20 Hz – 20 kHz, ($\pm 0,5$ dB, Max.)
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	108 dB
Digitalsignale	SPDIF LPCM (bis zu 192 kHz, 24 Bit)
PC-USB	USB Audio Class 1.0 (bis zu 96 kHz, 24 Bit) USB Audio Class 2.0 (bis zu 192 kHz, 24 Bit)* *Treiberinstallation erforderlich DSD/DoP 1x, 2x
Spannungsversorgung	
Europa	230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	45 Watt
Leistungsaufnahme (Standby)	<0,5 Watt
Abmessungen (B x H x T)	431 x 144 x 348 mm
Höhe des Frontpanels	3 HE/132,6 mm
Nettogewicht	9,19 kg

RB-1590

2-Kanal-Class AB-Endstufe

Ausgangsleistung (alle Kanäle aktiv)	2 x 350 Watt (20 Hz – 20 kHz, <0,03 % THD, 8 Ohm)
Intermodulationsverzerrung (60 Hz : 7 kHz, 4:1)	<0,03 %
Dämpfungsfaktor (8 Ohm)	300
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz	
Unsymmetrisch	2,2 V/12 kOhm
Symmetrisch	3,5 V/100 kOhm
Frequenzgang	10 Hz – 100 kHz, $\pm 0,5$ dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	120 dB
Leistungsaufnahme	800 Watt
Abmessungen (B x H x T)	431 x 237 x 454 mm
Höhe der Gerätefront	5 HE/221 mm
Versandgewicht	45,49 kg

RB-1582 MkII

2-Kanal-Class AB-Endstufe

Ausgangsleistung (alle Kanäle aktiv)	2 x 200 Watt (20 Hz – 20 kHz, <0,03 % THD, 8 Ohm)
Intermodulationsverzerrung	<0,03 %
Dämpfungsfaktor (8 Ohm)	800
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz Unsymmetrisch Symmetrisch	1,9 V/12 kOhm 3,0 V/100 kOhm
Frequenzgang	10 Hz – 100 kHz, ±0,5 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	116 dB
Leistungsaufnahme	550 Watt
Abmessungen (B x H x T)	431 x 144 x 407 mm
Höhe der Gerätefront	3 HE/132,6 mm
Versandgewicht	22,67 kg

RB-1552 MkII

2-Kanal-Class AB-Endstufe

Ausgangsleistung (alle Kanäle aktiv)	2 x 120 Watt (20 Hz – 20 kHz, <0,03 % THD, 8 Ohm)
Intermodulationsverzerrung	<0,03 %
Dämpfungsfaktor (8 Ohm)	450
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz Unsymmetrisch Symmetrisch	1,5 V/12 kOhm 2,5 V/100 kOhm
Frequenzgang	10 Hz – 100 kHz, ±0,5 dB
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	120 dB
Leistungsaufnahme	400 Watt
Abmessungen (B x H x T)	431 x 144 x 339 mm
Höhe der Gerätefront	3 HE/132,6 mm
Versandgewicht	15,87 kg

RCD-1570

CD-Player

Gesamtklirrfaktor + Rauschen	0,0045 % @ 1kHz
Frequenzgang	20 Hz – 20 kHz, ±0,5 dB
Kanalgleichgewicht	±0,5 dB
Kanaltrennung	>98 dB @ 1 kHz
Geräuschspannungsabstand (IHF A)	>100 dB
Dynamikbereich	>96 dB
D/A-Wandler	Wolfson
Gleichlaufschwankungen	Quarzstabilisiert
Ausgangsspannung/-impedanz (0 dBf) Unsymmetrisch (Cinch) Symmetrisch (XLR)	2 V/100 Ohm 4 V/200 Ohm
Ausgangsspannung (digital, coax)	0,5 V _{SS}
Ausgangsimpedanz (digital)	75 Ohm
Spannungsversorgung Europa	230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	15 Watt
Abmessungen (B x H x T)	431 x 99 x 320 mm
Höhe der Gerätefront	2 HE/88,1 mm
Nettogewicht	6,7 kg

RT-1570

DAB-Tuner/Internetradio/Audio-Streamer

FM-Tuner	
Nutzbare Empfindlichkeit	22,2 dBf
50-dB-Empfindlichkeitsschwelle	27,2 dBf (Mono)
Geräuschspannungsabstand (bei 70 dBf) Mono Stereo	65 dBf 60 dBf
Harmonische Verzerrung (bei 70 dBf) Mono Stereo	0,2 % 0,3 %
Frequenzgang	10 Hz – 15 kHz, ±3 dB
Stereokanaltrennung (100 Hz/1 kHz)	40 dB/30 dB
Ausgangsspannung Hochpegel Digital	1 V 0,7 V
Antenneneingang	Belling Lee-Anschluss (75 Ohm)
DAB-Tuner	
Empfindlichkeit	-80 dBm
Tuning-Bereich	Band III (174 – 240 MHz)
Audio-Datenrate	224 Kilobit pro Sekunde (Max.)
Frequenzgang	20 Hz – 20 kHz, ±0,2 dB
Ausgangsspannung (analog)	2,3 V bei 0 dBf
Antenneneingang	75 Ohm (F-Anschluss)
Sonstige Daten	
Netzwerkverbindung	802.11 b/g
Sicherheit	WEP, WPA1 (TKIP), WPA2 (TKIP)
Dateiformate	AAC, MP3, WMA, WAV, AIFF, FLAC und ALAC
Leistungsaufnahme	16 Watt
Leistungsaufnahme (Standby)	0,5 Watt
Spannungsversorgung Europa	230 V, 50 Hz
Abmessungen (B x H x T)	430 x 99 x 310 mm
Höhe der Gerätefront	2 HE/88,1 mm
Nettogewicht	6,33 kg

The Rotel Co., Ltd.

Tachikawa Bldg. 1F., 2-11-4, Nakane,
Meguro-ku, Tokyo, Japan 152-0031
Tel : 81-3-3724-7649
Fax : 81-3-3724-7671

Rotel Europe

B&W Group Ltd
Dale Road
Worthing
West Sussex
BN11 2BH
United Kingdom
T +44 (0) 1903 221 763
F +44 (0) 1903 221 525
E info@roteleurope.com

UK Sales

B&W Group Ltd
Dale Road
Worthing
West Sussex
BN11 2BH
United Kingdom
T +44 (0) 1903 221 500
F +44 (0) 1903 221 501
E ukinfo@roteleurope.com

Rotel Deutschland

B&W Group Germany GmbH
Kleine Heide 12
33790 Halle/Westfalen
Germany
T +49 (0) 5201 8717 0
F +49 (0) 5201 733 70
E info@bwgroup.de
www.rotel.com/de
www.gute-anlage.de

Rotel France

B&W Group France
15, quai Pierre Scize
69009 Lyon
France
T +33 (0) 4 3746 1500
F +33 (0) 4 7254 3816
E info@bwgroup.fr

Rotel Spain

B&W Group Spain S.A.
Camí Can Calders 22
Apartado de Correos 252
08173 Sant Cugat del Vallès
Barcelona
Spain
T +34 (0) 93 589 4722
F +34 (0) 93 589 2470
E bwrotel@bwspain.com

Rotel Finland

B&W Group Finland Oy
Uudenmaakatu 4-6
00120
Helsinki
Finland
T +358 (0) 20 7430 075
F +358 (0) 20 7430 077
E info@bwgroup.fi

Rotel Switzerland

B&W Group (Schweiz) GmbH
Ifangstrasse 5
8952 Schlieren
Switzerland
T +41 (0) 43 433 6150
F +41 (0) 43 433 6159
E info@bwgroup.ch
www.bwgroup.ch

Rotel Benelux

Godefriduskaai 14
2000 Antwerpen
Belgium
NL: + 31 20 5602940
Email: info@bwgroup.nl
BE: + 32 3 2067550
Email: info@bw-group.be

Eine vollständige Liste aller Vertriebsge-
sellschaften erhalten Sie unter
www.rotel.com

Copyright © B&W Group Ltd.
In Großbritannien gedruckt.
Rotel Europe (B&W Group Ltd) behält sich
im Rahmen von Weiterentwicklungen das
Recht auf Änderung technischer Details
und Daten ohne Vorankündigung vor.
Irrtümer und Auslassungen vorbehalten.

iPod, iPhone, iPad sind Markenzeichen
der Apple Inc., die in den USA und einigen
anderen Ländern eingetragen sind.